



**Brigitte Weninger / Yusuke Yonezu:  
NORI geht schlafen**

russisch  
русский

Minedition 2009  
Sonderausgabe für Buchstart Schweiz 2016

**NORI geht schlafen**

Nori ist müde.  
Zeit zum Schlafengehen!  
Was zieht er an?

Seinen roten Pyjama!

Da liegen noch Noris Spielsachen.  
Wo gehören sie hin?

In die Spielzeugkiste!

Nori hat viel getrunken.  
Nun muss er...

... aufs Töpfchen!

Nori hat auch feine Sachen gegessen.  
Darum darf er das...

... Zähneputzen nicht vergessen!

**НОРИ идет спать**

Нори устал.  
Время ложиться спать.  
Что он одевает?

Свою красную пижаму!

Но игрушки Нори еще лежат  
неубранные.  
Куда их надо убрать?

В ящик с игрушками!

Нори выпил много воды.  
Ему надо...

... на горшок!

Нори кушал также много вкусного.  
Поэтому он должен не забыть...

... почистить зубы!

Jetzt geht Nori ins Bett.  
Ganz allein? Nein...

Schmusekätzchen und  
Gutenachtgeschichte sind auch dabei!

Aber worauf wartet Nori noch?

... auf seinen Gutenachtkuss!  
„Schlaf gut, Nori. Ich hab dich lieb!“

Rückseite :

Nori geht schlafen.  
Aber vorher hat er – wie alle Kinder –  
noch viel zu tun...

Ein liebevolles Bilderbuch für die  
Kleinsten zum Erkennen, Benennen und  
Entdecken.

Kinder lieben es, ihren Alltag in Büchern  
wiederzufinden.  
Und so ganz nebenbei werden Sprache  
und Wortschatz gefördert...

Viel Spass!

Сейчас Нори идет в кровать.  
Совсем один? Нет...

Его плюшевый котенок и сказка  
тоже с ним!

Но чего же ещё ждет Нори?

... поцелуй на ночь!  
„Спи сладко, Нори. Я тебя люблю!“

Нори идет спать.  
Но перед этим - как и у всех детей  
- у него ещё много дел...

Добрая книжка с картинками для  
самых маленьких для узнавания,  
называния и совершения  
открытий.

Дети любят находить и узнавать в  
книгах моменты своих будней.  
И, как между прочим, происходит  
развитие речи и пополняется  
словарный запас...

Удачи!

Übersetzung: Elena Kazakova / Перевод: Алёна Казакова

Im Auftrag des Dachvereins Interbiblio  
[www.interbiblio.ch](http://www.interbiblio.ch)

